

## 106-2 大葉大學 完整版課綱

### 基本資料

課程名稱	觀光產業日文(二)	科目序號/代號	3430 /JLF4053
必選修/學分數	選修 /2	上課時段/地點	(二)12 /J323
授課語言別	中文	成績型態	數字
任課教師 / 專兼任別	林嘉純 / 兼任	畢業班/非畢業班	非畢業班
學制/系所/年班	大學日間部 / 應用日語學系 /3年1班		

### 課程簡介與目標

A. 大葉大學應用日語學系教育目標，本系以培育產業界日語人才為目標，兼具學術研究人才之養成。課程規劃以應用、實務為導向，配合市場需求，以期學生能學以致用，在日語教育、學術研究、經貿界、觀光業界等各領域發揮長才。 B. 大葉大學應用日語學系教育核心能力，培養日語五大基本能力：1.訓練優質的收受技巧與聽解能力。2.訓練流利的口語表達與溝通能力。3.訓練多元的文字閱讀與理解能力。4.訓練流暢且適切的文書撰寫能力。5.訓練精確且順暢優美的翻譯能力。培養日語应用能力：產業方面：6.學習日本經貿相關理論與實務。7.學習台日觀光相關理論與實務。學術方面：8.培養學術研究素養。9.培養日語教育知能。提升文化理解能力：10.了解日本文化背景與社會習俗，以作為各領域日語應用之基本知識。11.了解日本禮儀，以達到作為國際人所必備之基本常識。本課程的內容著重在觀光產業的日語會話表現，學習各觀光產

業(餐飲旅館，旅行社，導遊，領隊等服務業)工作上之實用日語會話，專業用語及重要句型，並透過實際演練及反覆練習以達學習效果，增加學生就業上的競爭力。課程目標: 1.加強觀光產業日語的會話練習，提升口語表現能力。2.透過觀光產業日語的會話演練，熟練實務工作上日語應對進退的運用能力。3.藉由觀光日語的學習，深度瞭解台日文化之異同，以培養學生在觀光產業的專業知識。4.透過學習觀光產業用語及基本句型，能正確且自然運用日語特有之「敬語表現」。

### 課程大綱

本課程為修完初級日語之學習者的進階課程。希望學生在大三階段中，將來若從事觀光產業，基本上都能在職場中應用所學派上用場。本課程從觀光產業中主要旅館、餐廳、導遊出發，設定了一些職場狀況，如：在飯店預約、抱怨和緊急時、餐廳結帳、餐廳電話對應、餐廳抱怨處理和導遊日語等各種場面。學生在修完本課程後，應可以某種程度學以致用。

本科目上課語言以中文為主，日本語為輔。上課時會經常要求學生朗讀和會話練習，上課前學生須作充分的準備。

### 基本能力或先修課程

大二為止的學習成果,包含日本語的基礎的文法知識者。

## 課程與系所基本素養及核心能力之關連

- 基礎日語會話能力
  - 基礎日語閱讀能力
  - 基礎日語撰寫能力
  - 基礎日語聽解能力
  - 基礎中日對譯能力
  - 日語應用能力
  - 自我成長能力
  - 文化適應能力
-

## 教學計畫表

系所核心能力	權重(%) 【A】	檢核能力指標(績效指標)	教學策略	評量方法及配分 權重	核心能力 學習成績 【B】	期末學習 成績 【C=B*A】
基礎日語會話能力	5	能簡單的以日語和日本人對話 擁有正確之日語發音能力 具備日語簡單單字使用能力 具備常用日語句型使用能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	5
基礎日語閱讀能力	5	能看得懂簡單之日文文章 具備日語初中級單字理解能力 具備常用日語句型理解能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	5
基礎日語撰寫能力	5	能簡單書寫日文文章 具備日語日常生活單字使用能力 具備常用日語句型使用能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	5
基礎日語聽解能力	5	聽得懂日常生活日語對話 具備日語初中級單字理解能力 具備常用日語句型理解能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	5
基礎中日對譯能力	10	具備中文與簡單日語翻譯能力 具備日語日常生活單字使用能力 具備常用日語句型使用能力 具備台灣中文使用能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	10

日語應用能力	30	日語文聽說讀寫譯專才能力 學術研究能力 日語教學能力 對日觀光產業知識 對日經貿產業知識	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	30
自我成長能力	20	發掘問題能力 解決問題能力 思考創作能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	20
文化適應能力	20	具備對日交流能力 具備國際視野能力	講述法 小組討論 小組合作	分組報告: 15% 期中考: 30% 期末考: 30% 小組合作狀況: 15% 上課筆記: 10%	加總: 100	20

### 成績稽核

期中考: 30%

期末考: 30%

小組合作狀況: 15%

分組報告: 15%

上課筆記: 10%

### 書籍類別 (尊重智慧財產權, 請用正版教科書, 勿非法影印他人著作)

書籍類別	書名	作者
教科書	旅館實務日語會話	黃招憲・紙矢健治・尾崎富枝

### 上課進度

週次	教學內容	教學策略
1	課程內容注意事項等說明、口頭自我介紹(日語) & 智財權宣導(含告知學生應使用正版教科書) & 交通安全宣導	講述法
2	L1 フロントレセプション	講述法
3	分組演練(1)	講述法

4	L2 フロントサービス	講述法
5	分組演練(2)	講述法
6	L3 ハウスキーピング	講述法
7	分組演練(3)	講述法
8	L4 各サービス	講述法
9	期中考	講述法
10	検討・L5 リザベーション	講述法
11	L5 リザベーション	講述法
12	分組演練(4)	講述法
13	L6 苦情と緊急時	講述法
14	分組演練(5)	講述法
15	L7 社内の事務手続き	講述法
16	分組演練(6)	講述法
17	L8 就職に関する応用日本語	講述法
18	期末考	講述法